



CÔNG TY CỔ PHẦN GANG THÉP THÁI NGUYÊN
Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation

TISCO®



Lớn Mạnh Cùng Đất Nước
Growing Together Country

MỤC LỤC - CONTENTS

Thư ngỏ	03	Open Letter
Lời giới thiệu	04	Introduction
Sứ mệnh - Tầm nhìn	06	Mission - Vision
Sơ đồ cơ cấu tổ chức	07	Organization Structure Diagram
Các đơn vị sản xuất chính	09	Main Products Units
Nguyên liệu quặng sắt	10	Iron Ore Material
Mỏ than Phấn Mễ	12	Phan Me Coal Mine
Nhà máy Cốc Hóa	13	Coking Plant
Nhà máy Luyện Gang	14	Cast Iron Making Factory
Nhà máy luyện thép Lưu Xá	16	Luu Xa Steel Making Plant
Nhà máy cán thép Thái Nguyên	18	Thai Nguyen Rolling Steel Factory
Nhà máy cán thép Lưu Xá	20	Luu Xa Rolling Steel Factory
Công ty cổ phần cán thép Thái Trung	22	Thai Trung Steel Rolling., Jsc
Sơ đồ dây chuyền công nghệ luyện kim	24	Metallurgy Technology Processing Line Diagram
Các sản phẩm chính	25	Main Products
Thép thanh vằn	26	Bars Steel Products
Thép cuộn	28	Wire Rod Steel Products
Thép góc	30	Angle Steel Products
Thép chữ C, thép chữ I	32	Channel Steel, I Beam Steel
Thép hình cán nóng dùng trong khai thác hầm lò	34	CBTI N°17 Hot-Rolled Shape Using as Mine Support Steel
Thép chịu hàn bằng phương pháp thông thường	36	Weldable Steel by normal Welding Methods
Sự quan tâm của Đảng và Chính phủ	40	Interest From Party and Government top Officials
Các dự án đầu tư chiều sâu và mở rộng sản xuất	42	Some of Upgrading and Expansion Project
Một số công trình tiêu biểu sử dụng thép TISCO	44	Some Typical Construction Works Used TISCO Steel
Biểu đồ sản lượng phôi thép - thép cán	46	Diagram of Steel Billet - Rolled Steel Output
Một số đối tác tiêu biểu	48	Some Typical Partners
Thành tựu	49	Achievement
Hệ thống phân phối các sản phẩm	50	Distribution net of TISCO' s Product



THƯ NGỎ

Thay mặt Hội đồng quản trị, Ban điều hành Công ty tôi xin gửi tới quý vị lời chào trân trọng và lời cảm ơn chân thành nhất.

Trải qua 55 năm xây dựng và phát triển, với sự giúp đỡ và hợp tác của các quý vị, với sự sáng tạo, năng động và nỗ lực không ngừng của toàn thể cán bộ công nhân viên, Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên (TISCO) đã có sự phát triển và tăng trưởng liên tục với thành tích sản xuất và kinh doanh đầy ấn tượng. Đến nay, TISCO thực sự trở thành nhà sản xuất thép hàng đầu với thương hiệu sản phẩm uy tín, được đa số người tiêu dùng tại Việt Nam tin dùng.

Với những giá trị cơ bản, những định hướng đúng đắn và văn hoá doanh nghiệp truyền thống, áp dụng công nghệ hiện đại, đầu tư mở rộng sản xuất, sự hợp tác của khách hàng, sự giúp đỡ của các cơ quan trung ương và địa phương và đặc biệt là tinh thần trách nhiệm của đội ngũ cán bộ công nhân viên là cơ sở thúc đẩy cho sự phát triển bền vững của TISCO.

Trân trọng!

Tổng Giám đốc
HOANG NGOC DIEP

OPEN LETTER

On behalf of the Board of Directors and Company Executive Committee, I would like to send our best regards and warmest welcome to you

Over 55 years of foundation and development with your support and cooperation and our staff's creativity, dynamism and continuous efforts, Thai Nguyen Iron and Steel Corporation (TISCO) has gained the continuous development and growth with the impressive record of production and business. Now, TISCO actually become the national leading steel manufacturer with the most prestigious brands which are popular to Vietnamese customers.

These fundamental values, the proper orientation and the traditional business culture together with modern technology application, investment in production expanding, our customer cooperation, the support from the central and local authorities, especially the responsibilities of staff and workers are the basics to promote the TISCO sustainable development.

Sincerely!

General Director
HOANG NGOC DIEP

LỜI GIỚI THIỆU

Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên (TISCO) hoạt động theo mô hình cổ phần từ ngày 01/7/2009 - tiền thân là Công ty Gang thép Thái Nguyên - cái nôi của ngành công nghiệp luyện kim Việt Nam, được khởi công xây dựng từ năm 1959, là khu công nghiệp luyện kim đầu tiên tại Việt Nam có dây chuyền sản xuất luyện kim từ khai thác và chế biến nguyên liệu mỏ, luyện cốc, luyện gang, luyện thép và cán thép. Ngày 29/11/1963, mẻ gang đầu tiên ra lò đã đánh dấu mốc son quan trọng trong công cuộc xây dựng và phát triển của Công ty cũng như của ngành luyện kim Việt Nam.

Trải qua trên 55 năm xây dựng và phát triển, Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên không ngừng lớn mạnh. Công suất sản xuất thép cán hiện tại đạt trên 1.000.000 tấn/năm với 03 nhà máy sản xuất thép cán, bao gồm: Nhà máy cán thép Lưu Xá, Nhà máy Cán thép Thái Nguyên và Công ty cổ phần cán thép Thái Trung (là công ty con của TISCO). Doanh thu hàng năm của TISCO đạt trên 8.000 tỷ VNĐ, hệ thống phân phối sản phẩm trải rộng với mạng lưới các nhà phân phối tại các tỉnh và thành phố trong cả nước.

Sản phẩm thép TISCO đã được lựa chọn và sử dụng vào hầu hết các công trình xây dựng trọng điểm Quốc gia như Nhà ga T2 Sân bay Quốc tế Nội Bài, cầu Nhật Tân, tòa nhà Quốc hội, Sân vận động Quốc gia Mỹ Đình, Trung tâm Hội nghị Quốc gia và nhiều công trình khác; Thậm chí được vào thị trường quốc tế như Canada, Indonesia, Lào, Campuchia. Công ty cổ phần



Gang thép Thái Nguyên cùng với sản phẩm thép mang thương hiệu TISCO đã giành được nhiều giải thưởng: Hàng Việt Nam chất lượng cao, Sao vàng đất Việt, Thương hiệu nổi tiếng với người tiêu dùng, Nhân hiệu có uy tín tại Việt Nam, Thương hiệu nổi tiếng Asean và nhiều giải thưởng uy tín khác.

Với những thành tích nổi bật, đóng góp vào sự nghiệp xây dựng và phát triển đất nước, Công ty đã vinh dự được phong tặng danh hiệu Anh hùng Lực lượng vũ trang, Huân chương Độc lập, Huân chương Lao động và nhiều phần thưởng cao quý khác của Đảng và Nhà nước. Những thành tựu đạt được đã khẳng định vị thế lớn mạnh của Công ty trên thị trường trong nước và quốc tế.

Với bề dày truyền thống trải qua trên 55 năm xây dựng và phát triển; bằng ưu thế nổi trội về năng lực sản xuất phôi thép từ nguyên liệu quặng sắt trong nước; dây chuyền sản xuất thép cán công nghệ và thiết bị tiên tiến; hệ thống phân phối sản phẩm rộng khắp; cùng với chiến lược đầu tư mở rộng và phát triển toàn diện, TISCO cam kết phương châm hành động **“Chất lượng hàng đầu, sản phẩm và dịch vụ đa dạng, thỏa mãn tối đa lợi ích của khách hàng”**. Đây là những yếu tố cơ bản làm nên thương hiệu TISCO, là cơ sở vững chắc cho sự phát triển bền vững của Công ty, để Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên luôn **“Lớn mạnh cùng đất nước”**.

INTRODUCTION

Thai Nguyen Iron & Steel JSC has been established in July 1st, 2009 with the former as Thai Nguyen Iron and Steel Corporation (TISCO) which has been established in 1959. It has been the cradle of Vietnamese metallurgical industry, the first metallurgical zone in Vietnam with an integrated production line from exploiting iron ore to making cast iron, steel billet and rolling steel. On November 29th 1963, the first batch of cast iron of the Corporation came out of the furnace marking an important breakthrough in the cause of construction and development of not only the Corporation but the Vietnamese metallurgy industry also.

Over almost 55 years of operation and development, Thai Nguyen Iron and Steel Corporation has been non-stop growing up in strength. The current rolling steel capacity reaches 1.000.000 tons per year with 03 rolling steel factories including: Luu Xa Steel Rolling Factory, Thai Nguyen Steel Rolling Factory and Thai Trung Steel JSC (the directly company under TISCO). The annual turn-over of TISCO reaches over VND 8,000 billions with the broad and large product distribution network and the network of distributors in many cities and provinces nationwide.

The TISCO steel product has been national well-known and used in almost every important national projects including T2 station of Noibai International Airport, Nhat Tan bridge, the building of National Assembly, My Dinh National Stadium, National Convention Center and other key works. It also has successfully penetrated into the international markets including Canada, Indonesia, Lao and Cambodia. Thai Nguyen Iron and Steel JSC with the product brand name TISCO has won a lot of awards such as international Star for Leadership in Quality Award, Vietnamese High Quality Product, Vietnamese Gold Star Award,

Famous Brand Name with Customer, Prestigious Brand in Vietnam, Asean Prestigious Brand, Top of Integration & Development Business, and other valuable awards.

With the outstanding achievements contributing to the cause of construction and development of the Country, the Corporation has been honorably awarded the Heroic Appellation, Independence Medal, Labor Decoration and other precious awards by the Party and the Government. These achievements have proved the towering position of the Corporation in domestic as well as international markets.

With the honorable tradition in construction and development over almost 55 years; the stand-out advantage in the ability for making steel billet from domestic iron ore; the rolling line with the advanced technology and equipments; the broad and large distribution network; together the strategy of expansion investment and all-sided development, TISCO commits the action guideline: **"First class quality, plentiful products and services, all for the consumer's utilities"**. These are the basic factors to create TISCO brand and the solid basis for Thai Nguyen Steel and Iron JSC's long-term sustainable development. that always keep Thai Nguyen Iron and Steel JSC **"Growing together with the Country"**.





TẦM NHÌN - SỨ MỆNH

TẦM NHÌN: Trở thành đơn vị hàng đầu trong ngành luyện kim, sản xuất chủ yếu bằng nguyên liệu tại chỗ, có khả năng cung ứng đầy đủ chủng loại thép xây dựng với chất lượng cao, giá cạnh tranh cho các hệ tiêu dùng công nghiệp. Là tổ chức kinh tế xã hội có quy mô lớn kinh doanh đa ngành nghề, có tiềm lực tài chính mạnh, có quy mô hoạt động quốc tế. Mở rộng đầu tư sang các ngành sản xuất và dịch vụ có hiệu quả kinh tế xã hội cao.

SỨ MỆNH: Phát huy truyền thống 55 năm xây dựng và trưởng thành, TISCO luôn đáp ứng đủ nguồn lực để ổn định, mở rộng, phát triển sản xuất, không ngừng cải tiến, nâng cao chất lượng sản phẩm và năng lực cạnh tranh trên thị trường.

TISCO cam kết phương châm hành động: **"Chất lượng hàng đầu, sản phẩm và dịch vụ đa dạng, thỏa mãn tối đa lợi ích của khách hàng"**. Đây là những yếu tố cơ bản làm nên thương hiệu TISCO, là cơ sở vững chắc cho sự phát triển bền vững của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên.

VISION - MISSION

VISION: Becoming the leader in the metallurgy industry, producing mainly by raw materials at site, being capable of providing a full range of construction steels with high quality and competitive prices for industrial customers. Being a multi-sector social and economic organization in large scale with strong financial potential and international operation scale. Expanding investment to other industries and services with high socio-economic effects.

MISSION: Promoting the 55 traditional year of development and growth, TISCO always provide full resources to meet the demand of production stability, expansion and development, continuous improvement and enhancement of product quality and competitiveness in the market.

TISCO commits the action guideline: **"First class quality, plentiful products and services, all for the consumer's utilities"**. These are the basic factors to create TISCO brand and the solid basis for Thai Nguyen Steel and Iron JSC's long-term sustainable development.

SƠ ĐỒ CƠ CẤU TỔ CHỨC CÔNG TY CỔ PHẦN GANG THÉP THÁI NGUYÊN

ORGANIZATION STRUCTURE DIAGRAM OF THAI NGUYEN IRON & STEEL JSC



ISO 9000

ĐƯỢC ÁP DỤNG TRÊN TẤT CẢ CÁC KHẨU TRONG QUY TRÌNH SẢN XUẤT CỦA TISCO
 APPLIED TO EVERY WORK STAGE OF WHOLE PRODUCTION PROCESS OF TISCO

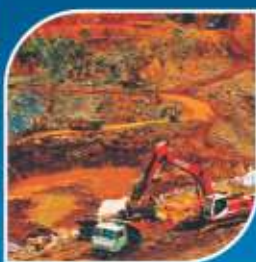
HỆ THỐNG QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG THEO TIÊU CHUẨN QUỐC TẾ Quality Management System Conformed to International Standard

ISO 14000



ĐƠN VỊ SẢN XUẤT CHÍNH

MAIN PRODUCTS UNITS





NGUYÊN LIỆU QUẶNG SẮT

Quặng sắt là nguyên liệu chính để sản xuất gang lò cao, bằng việc khai thác sử dụng nguồn nguyên liệu quặng sắt trong nước đã tạo được lợi thế cạnh tranh cơ bản của TISCO. Các mỏ khai thác quặng sắt của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên gồm:

Mỏ sắt Ngườm Cháng - Cao Bằng

Địa điểm khai thác: Xã Dân Chủ, Huyện Hoà An, Cao Bằng
Điện thoại: (026) 3860 674 / Fax: (026) 3861 263

- Đơn vị khai thác: Mỏ Sắt Ngườm Cháng

Mỏ được khởi công xây dựng từ năm 2002 và đi vào sản xuất từ năm 2004, trữ lượng quặng sắt: 2.800.000 tấn, quặng khai thác từ mỏ là loại quặng Manhetit với hàm lượng Fe trung bình > 62%

- Công suất thiết kế: 177.000 tấn quặng tinh/năm.

Mỏ sắt Trại Cau

Địa chỉ: TT Trại Cau, huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 3821 128 / Fax: (0280) 3821 052

Trữ lượng quặng sắt: 8.412.000 tấn, bao gồm:

- Quặng Limonit, hàm lượng Fe trung bình > 55%
- Quặng Manhetit, hàm lượng Fe trung bình > 62%

Mỏ sắt Trại Cau được khởi công xây dựng từ cuối năm 1959, khánh thành và đi vào hoạt động sản xuất vào ngày 16/12/1963.

- Công suất thiết kế ban đầu: 150.000 tấn quặng tinh/năm.
- Công suất khai thác hiện tại: 180.000 tấn quặng tinh/năm.

Mỏ sắt Tiên Bộ

Địa chỉ: Huyện Đồng Hỷ, tỉnh Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 3522 473 / Fax: (0280) 3522 473

Nằm trong dự án đầu tư, mở rộng sản xuất Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên giai đoạn II, Mỏ sắt Tiên Bộ được đầu tư xây dựng vào năm 2007 và đã đi vào khai thác năm 2013, cùng hệ thống các mỏ sắt khác của Công ty đáp ứng nhu cầu Quặng sắt trên 1.200.000 tấn/năm.

- Tổng trữ lượng quặng sắt: 22.000.000 tấn.
- Công suất khai thác theo thiết kế: 600.000 tấn quặng tinh/năm

IRON ORE MATERIAL

Iron ore is the major material for producing blast-furnace cast iron. At present, TISCO uses 375,000 tonnes of iron ore/year. The iron ore exploiting mines of Thai Nguyen Iron and Steel Company include:

Nguom Chang Iron Ore Mine in Cao Bang

Exploiting site: Dan Chu Commune, Hoa An Dist., Cao Bang Pro.

Tel: (026) 3860 674 / Fax: (026) 3861 263

- Exploiting unit: Nguom Chang Ore Mine
- The mine was built in 2002 and put into operation in 2004 with the Magnetite iron ore deposit of 2,800,000 tonnes with an average Fe content of over 62%.
- Designed capacity: 177,000 refined ore/year.



Trai Cau Iron Ore Mine

Address: Trai Cau Town, Dong Hy Dist., Thai Nguyen Pro.

Tel: (0280) 3821 128 / Fax: (0280) 3821 052

Iron ore deposit: 8,412,000 tonnes including:

- Limonite ore with an average Fe content of over 55%
- Magnetite ore with an average Fe content of over 62%

Trai Cau Iron Ore Mine was built in late 1959 and put into operation on December 16, 1963.

- Initial designed capacity: 150,000 tonnes of refined ore/year
- Present exploitation capacity: 180,000 tonnes of refined ore/year.

Tien Bo Iron Ore Mine

Address: Dong Hy Dist., Thai Nguyen Pro.

Tel: (0280) 38522 473 / Fax: (0280) 3522 473

Within the expansion investment project in the second phase of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation, Tien Bo Iron Mine has been constructed in 2007. It is expected to start operation in 2013 together with other iron mines of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation to meet the demand of over 1,200,000 tonnes of iron ore/year.

- Total iron ore reserves: 22,000,000 tonnes
- Designed exploitation capacity: 600,000 tonnes of refined ore/year



MỎ THAN PHẦN MỄ

Địa chỉ: Thị Trấn Giang Tiên, huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 3877 121 / Fax: (0280) 3877 461

Được thành lập từ những năm 60, mỏ than Phần Mễ là đơn vị khai thác than đáp ứng nhu cầu nguyên liệu sản xuất của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên với công suất thiết kế ban đầu 50.000 tấn/năm. Than mỡ là nguyên liệu sản xuất cốc luyện kim phục vụ cho dây chuyền sản xuất gang từ quặng sắt bằng công nghệ lò cao. Công ty dự kiến sẽ tiếp tục triển khai khai thác phần than cánh chìm mỏ Phần Mễ để phục vụ nhu cầu than mỡ cho sản xuất sau khi dự án mở rộng sản xuất giai đoạn II hoàn thành.

Do nhu cầu sản xuất của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên ngày càng nâng cao, mỏ đã được đầu tư nhiều thiết bị khai thác hiện đại và sáp nhập với mỏ than Làng Cẩm. Hiện nay, mỏ có 02 công trường sản xuất:

- Công trường mỏ lộ thiên bắc Làng Cẩm:
Trữ lượng khai thác: 1.560.000 tấn.
Công suất khai thác: 100.000 tấn/năm.

- Công trường mỏ than hầm lò nam Làng Cẩm:
Trữ lượng khai thác: 1.640.000 tấn.
Công suất khai thác: 30.000 tấn/năm.

- Dây chuyền tuyển than công suất 120.000 tấn than sạch/năm, nâng cao chất lượng than cho luyện cốc, chất lượng than sau tuyển đạt độ tro < 15%.

PHAN ME COAL MINE

Address: Giang Tien Town, Phu Luong District, Thai Nguyen Province
Tel: (0280) 3877 121 / Fax: (0280) 3877 461

Established in the 1960s, Phan Me Coal Mine with its initial designed capacity of 50,000 tonnes/year is a supplier of coal for Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation. Coal concentrate is the material for producing coke to serve the cast-iron production line from iron ore by blast-furnace technology. The Corporation plans to continue exploiting coal in Phan Me Coal Mine to meet the demand on coal concentrate for production after the production expansion project in the second phase is completed.

Due to the increasing demand of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation, the mine has been equipped with state-of-the-art mining equipment and merged with Lang Cam Coal Mine. Now, the mine consists of two exploiting sites, including

- North Lang Cam Open-air Mine Site:
Exploitation reserves: 1,560,000 tons
Exploitation capacity: 100,000 tonnes/year

- South Lang Cam Coal Pit Site
Exploitation reserves: 1,640,000 tons
Exploitation capacity: 30,000 tonnes/year

- The coal selecting line with capacity of 120,000 tonnes of clean coal/year helps to increase the quality of coal for coking. The quality of coal after being selected has the ash content of below 15%.

NHÀ MÁY CỐC HOÁ

Địa chỉ: P. Cam Giá, Tp. Thái Nguyên, Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 3832 229 / Fax: (0280) 3832 742

Nhà máy Cốc Hoá được thành lập ngày 06/09/1963 là đơn vị phụ trợ nằm trong dây chuyền luyện kim của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên. Nhà máy có nhiệm vụ chính là sản xuất cốc luyện kim làm nguyên liệu cho lò cao sản xuất gang.

Sản phẩm của nhà máy được quản lý bởi hệ thống quản lý theo tiêu chuẩn quốc tế ISO 9001: 2008.

1. Thiết bị: Dây chuyền sản xuất cốc luyện kim 45 buồng và các thiết bị đồng bộ.

2. Công suất: 140.000 tấn cốc luyện kim/năm.

3. Sản phẩm chính: Cốc luyện kim

Thành phần:

- Chất bốc: V < 1%.
- Hàm lượng cacbon cố định : C > 80%.
- Độ tro: AC < 15%.
- Lưu huỳnh : S < 1.6%
- Kích hạt: 15 ÷ 40mm
- Cường độ chống quay: 340kg

4. Sản phẩm khác:

- Hóa phẩm thu hồi sau cốc: Bitum, naptalen, dầu phòng mục, phenol...
- Thép hình cán nóng: Thép góc L25 ÷ L75; thép chữ C từ C4 ÷ C8

Trong các hạng mục chính của dự án đầu tư mở rộng sản xuất giai đoạn II Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên, nhà máy được đầu tư thêm một dây chuyền sản xuất cốc với 45 buồng lò, cung cấp 300.000 tấn cốc/năm và các công trình phục vụ và phụ trợ khác đồng bộ với công suất của dây chuyền chính.



COKING PLANT

Address: Cam Gia Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen.
Tel: (0280) 3832 229 / Fax: (0280) 3832 742

Established on September 6, 1963, Coking Plant is the auxiliary unit of the metallurgical chain of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation. Its major task is to produce metallurgical coke which serves as the material for producing the blast-furnace cast-iron.

It is the only factory producing metallurgical coke in the country with the quality management system ISO 9001:2008.

1. Equipment: Coke production line with 45 chambers and other synchronous equipment.

2. Capacity: 140,000 tonnes of coke/year.

3. Main product: Metallurgical coke

Specifications of coke:

- Volatile matter content: V < 1%
- Fixed carbon content: C > 80%
- Ash content: AC < 15%
- Sulphur content: S < 1,6%
- Grain size: 15 ÷ 40mm
- Strength resistance: 340kg

4. Other products:

- Chemical products after coke production include Bitumen, Naphthalene, Phenol, Etc.
- Hot-rolled steel: Equal angles steel L25 ÷ L75; Channel steel C4 ÷ C8.

In the investment project for expanding the production of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation in the second phase the Factory will be equipped with a coke production chain with 45 chambers, providing 300,000 tonnes of coke/year, and other auxiliary and serving works which are synchronous with the capacity of the main chain.





NHÀ MÁY LUYỆN GANG

Địa chỉ: P. Cam Giá, Tp. Thái Nguyên, Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 3833 949 / Fax: (0280) 3832 036

Được thành lập ngày 31/10/1961, sau 02 năm triển khai xây dựng ngày 29/11/1963 mẻ gang đầu tiên được luyện từ lò cao đã ra lò, đánh dấu mốc son quan trọng trong lịch sử ngành luyện kim Việt Nam.

Trải qua hơn 50 năm phát triển, hiện nay nhà máy đã được đầu tư, đổi mới về dây chuyền sản xuất với các thiết bị hiện đại. Sản phẩm gang lỏng của nhà máy đáp ứng đủ nhu cầu sản xuất phôi thép của Công ty, ngoài ra còn cung cấp cho thị trường trong và ngoài nước một lượng lớn gang đúc, gang luyện thép chất lượng cao.

Năng lực sản xuất:

- Công suất: > 200.000 tấn gang lỏng/năm (570 tấn/ngày, đêm).
- Sản phẩm: Gang đúc và gang luyện thép

Thiết bị chính:

- 02 lò cao: 120m³ và 100m³
- Máy thiêu kết: 27m²
- Máy đúc gang liên tục

Trong các hạng mục chính của dự án đầu tư mở rộng sản xuất giai đoạn II Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên, nhà máy được đầu tư thêm:

- + Một lò cao luyện gang 550m³.
- + Một dây chuyền thiêu kết 100m².
- + Và các thiết bị phụ trợ đồng bộ khác...

CAST IRON MAKING FACTORY

Address: Cam Gia Ward, Thai Nguyen City, Thai Nguyen
Tel: (0280) 3833 949 / Fax: (0280) 3832 036

The Factory was established on October 31, 1961. Two years later, on November 29, 1963 the Factory's first cast iron batch came out of the blast furnace, marking an important milestone in the history of Vietnam's metallurgy sector.

Over the past 50 years of development, the Factory has increased investment, changed the production lines and installed modern equipment. Its liquid iron meets the demand of the Corporation for producing the steel billets. The Factory also provides domestic and foreign markets with a large quantity of high quality iron bars.

Production ability:

- Capacity: more than 200,000 tonnes of liquid iron/year (570 tonnes a day)
- Products: Cast iron and steel-refining iron

Main equipment:

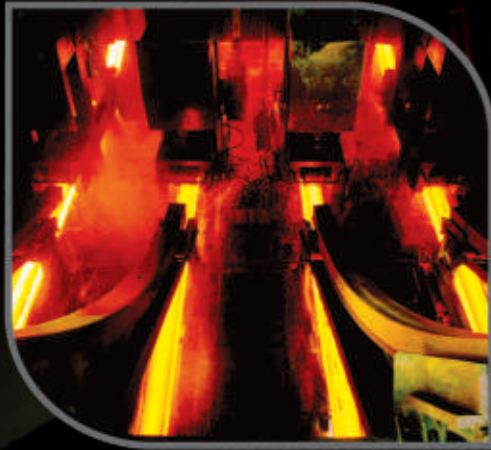
- 02 blast furnaces: 120 m³ and 100m³
- Sintering machine: 27m²
- Continuous iron casting machine



In the investment project for expanding the production of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation in the second phase, the Factory will be equipped with:

- + A 550m³ iron refining blast furnace.
- + A 100m² sintering line.
- + Other supporting equipments...





NHÀ MÁY LUYỆN THÉP LƯU XÁ

Địa chỉ: Phường Cam Giá, Tp. Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 3832 431 / Fax: (0280) 3832 040

Ngày 15/12/1976 mẻ thép đầu tiên đã được ra lò, đánh dấu sự phát triển của ngành công nghiệp luyện kim Việt Nam và ngày này đã được chọn là ngày truyền thống của Nhà máy.

Nhà máy Luyện thép Lưu Xá là một đơn vị thành viên nằm trong dây chuyền công nghệ chính của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên. Hiện nay, năng lực sản xuất của Nhà máy có thể cung cấp khoảng 50% nhu cầu phôi thép phục vụ sản xuất thép cán của Công ty. Sản phẩm phôi thép được sản xuất trên dây chuyền đúc liên tục CCM 4 đồng với kích thước phôi 150 x 150mm, sử dụng công nghệ lò Mixer 300 tấn, lò EAF 30 tấn, lò LF 40 tấn.

Bằng việc sử dụng tới 60% gang lỏng trong phôi liệu đã giúp cho Nhà máy giảm được một lượng lớn về tiêu hao nhiên liệu, từ đó hạ giá thành sản phẩm, tạo được lợi thế cạnh tranh về giá của sản phẩm thép mang thương hiệu TISCO.

Nhà máy hiện đang áp dụng hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn quốc tế ISO 9001: 2008 và sản phẩm được sản xuất phù hợp tiêu chuẩn kỹ thuật TCVN (Việt Nam); JIS (Nhật Bản); ASTM (Mỹ); BS (Anh).

Năng lực sản xuất:

- Công suất: 450.000tấn phôi thép/năm.
- Sản phẩm: Phôi thép tiết diện vuông 150 x 150 mm.

Thiết bị chính:

- 02 lò điện siêu công suất (EAF): 30tấn/mẻ.
- 02 lò thùng tinh luyện (LF): 40tấn/mẻ.
- Lò trộn nước gang lỏng(Mixer): 300 tấn.
- Hai máy đúc liên tục 4 dòng.

Trong các hạng mục chính của dự án đầu tư mở rộng sản xuất giai đoạn II Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên, nhà máy được đầu tư thêm:

- + 01 lò LD luyện thép: 50 tấn/mẻ.
- + 01 lò tinh luyện: 55 tấn/ mẻ.
- + 01 lò trộn nước gang: 600 tấn.
- + 01 dây chuyền đúc liên tục 4 dòng, đảm bảo năng lực sản xuất 500.000 tấn phôi thép/năm.

Sản xuất phôi kích thước 150 x 150mm và các thiết bị phụ trợ đồng bộ.

LUU XA STEEL MAKING FACTORY

Address: Cam Gia Ward, Thai Nguyen City * Tel: (0280) 3832 431 / Fax: (0280) 3832 040

On December 15, 1976, the first lot of steel came out of the furnace, marking the development of Vietnam's metallurgical industry and that day was selected as the established day of the Factory.

Luu Xa Steel Making Factory is a member in the main technological line of Thai Nguyen Iron and steel Corporation. The Factory can meet about 50% of the demand for steel billets to serve the Company's production of rolled steel. The steel billets, 150mm x 150mm in size are produced on the CCM 4 stranded continuous casting line, using the technology of the 300-tonne mixer furnace, 30-tonne EAF furnace and 40-tonne LF furnace.

By using up to 60% of hot iron in mixed in-put material, the Factory can reduce considerably the consumption the energy, helping cut the price and enhance the price competition of the products with TISCO trade mark.

The Factory has been applying the quality management system ISO 9001:2008. Its products meet requirements on the technical standards of TCVN (Vietnam) JIS (Japan), ASTM (US) and BS (UK).

Production ability:

- Capacity: 450.000 tonnes of steel billets/year.
- Products: Square-section steel 150 x 150 mm.

Main equipment:

- 02 Electric Arc furnace (EAF): 30 tonne/batch
- 02 Refining ladle furnace (LF): 40 tonne/batch
- Hot iron mixer: 300 tonne
- 02 machines of 4-stranded continuous casting
- A basic Oxygen furnace LD (BOF): 50 tonne/batch
- A Ladle furnace (FL): 55 tonne/batch
- A hot iron mixer: 600 tonne
- A 4-stranded continuous casting line with a capacity of 500,000 tonne of steel billets/year, size 150 x 150mm and supporting equipment



NHÀ MÁY CÁN THÉP THÁI NGUYÊN

DÂY CHUYỀN CÁN THÉP 300.000 TẤN/NĂM

Địa chỉ: Phường Cam Giá, Tp. Thái Nguyên

Điện thoại: (0280) 3835 097 / Fax : (0280) 3835 097

Dây chuyền cán thép 300.000 tấn/năm của nhà máy Cán thép Thái Nguyên, với công nghệ hiện đại của Daniel (Italia), là một trong những hạng mục đầu tư quan trọng trong dự án đầu tư cải tạo và mở rộng sản xuất Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên giai đoạn I, được hoàn thành và đi vào hoạt động từ năm 2005.

Nhà máy Cán thép Thái Nguyên là một trong những nhà máy có dây chuyền hiện đại và năng lực sản xuất hàng đầu khu vực miền Bắc, tốc độ cán đạt 110m/s, công suất cán 50 tấn/h, dây chuyền sản xuất hoàn toàn tự động từ khâu nạp phối đến đóng bó sản phẩm, trong đó được lắp đặt 14 giá cán đứng, nằm liên tục, 10 giá BLOOK. Ngoài ra với hệ thống sử dụng nhiệt QTB, QTR làm tăng độ bóng bề mặt sản phẩm, trong quá trình cán có cân nhanh kiểm tra sản phẩm để kịp thời điều chỉnh cho phù hợp, đây là một trong những đặc tính nổi trội mà hầu như chưa có đơn vị sản xuất thép trong nước sử dụng.

Năng lực sản xuất và cơ cấu sản phẩm:

- Năng lực sản xuất: 300.000tấn/năm.

- Cơ cấu sản phẩm:

+ Thép tròn trơn dạng cuộn: d5,5-T ÷ d12-T;

+ Thép vẫn dạng cuộn: d8-V ÷ d10-V

+ Thép thanh vẫn: d10-V ÷ d36-V

Sản phẩm của nhà máy phù hợp các tiêu chuẩn chất lượng:

TCVN(Việt Nam); JIS (Nhật Bản); DIN(Đức); ASTM (Mỹ); BS (Anh)

và được áp dụng hệ thống quản lý chất lượng quốc tế ISO 9001 : 2008.



THAI NGUYEN STEEL ROLLING FACTORY

STEEL ROLLING PROCESSING LINE WITH CAPACITY OF 300.000 TON/YEAR

Address: Cam Gia Ward, Thai Nguyen City
Tel: (0280) 3835 097 Fax: (0280) 3835 097

Thai Nguyen Steel Rolling Factory's steel rolling processing line with capacity of 300.000 ton/year, equipped with a state-of-the-art production line deigned by Daniel (Italy), is one of the important works in the investment project for upgrading and expanding the production of Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation, which was completed and came into operation in 2005.

Thai Nguyen Steel Rolling Factory has the most modern production line and the largest production capacity in the North of Vietnam, with a rolling speed of 110m/s and a rolling capacity of 50 tonnes/h. The production line is totally automatic, from loading the billets to packing the products. There are 14 continuous vertical and horizontal casting stands and 10 Blook-typed stands. In addition, there are QTB and QTR heat-using systems that increase the durability and glossiness of the products. During the rolling process, the products are weighed so as to make suitable adjustments.

This is an outstanding characteristic that no other steel producers in the country have.

Production ability and products: Production ability: 300.000 tonnes/year.

Products:

+ Wire rod steel: d5,5-T ÷ d12-T;

+ Deformed wire rod steel: d8-V ÷ d10-V

+ Deformed steel: d10-V ÷ d36-V

The Factory's products meet requirements on the quality standards of TCVN (Vietnam), JIS (Japan), DIN (Germany), ASTM (US) and BS (UK). It is applying the quality management system of ISO 9001:2008.



NHÀ MÁY CÁN THÉP LƯU XÁ

DÂY CHUYỀN CÁN THÉP 250.000 TẤN/NĂM

Dây chuyền cán thép 250.000 tấn/năm của nhà máy Cán thép Lưu Xá, đây là một trong những đơn vị sản xuất chính, đa dạng sản phẩm của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên. Ngày 29/11/1978 sản phẩm thép hình đầu tiên được sản xuất thành công đã khép kín dây chuyền sản xuất luyện kim liên hợp của Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên từ quặng sắt, gang, phôi thép, cán thép.

Thời kỳ đầu nhà máy được xây dựng và lắp đặt dây chuyền công nghệ sản xuất thép hình các loại như: Thép góc(L), thép chữ (I), thép chữ (C), thép tròn... để đa dạng hoá các chủng loại sản phẩm thép cán và nâng cao chất lượng sản phẩm, đáp ứng nhu cầu của thị trường. Năm 1995, Nhà máy đã đầu tư thêm thiết bị công nghệ hiện đại với 5 cụm máy cán thép 10 giá đường kính 360mm, 01 sản phẩm làm nguội kiểu răng cưa, 01 máy cắt 300 tấn và các thiết bị phụ trợ khác, sản phẩm gồm thép thanh vằn đường kính từ d16-V ÷ d51-V; thép thanh tròn trơn từ d18-T ÷ d60-T.

Năm 1996, Nhà máy đã được đầu tư 01 lò nung phôi liên tục, việc đầu tư này giúp tăng hiệu quả sản xuất, giảm phần lớn tiêu hao nhiên liệu dầu FO và cải thiện vệ sinh môi trường.

Năm 1998, Nhà máy đầu tư bổ sung thêm thiết bị để sản xuất thép dây d6-T, d8-T. Toàn bộ thiết bị được đầu tư từ công nghệ hiện đại của Ấn Độ, bao gồm: 02 máy cán đường kính 360mm, 01 cụm máy cán kiểu Blook 6 giá, máy cắt, máy tạo vòng ép bó và sắp xếp sản phẩm. Ngoài ra, nhà máy đã được đầu tư hệ thống QTB (hệ thống làm nguội sơ bộ và nâng cao chất lượng cơ tính, bề mặt sản phẩm) nhằm tiết kiệm hợp kim, giảm giá thành sản phẩm.

Năng lực sản xuất: > 250.000 tấn thép cán/năm.

Cơ cấu sản phẩm:

- + Thép dây (cuộn): d6-T, d8-T
- + Thép vằn dạng cuộn d8-V
- + Thép thanh tròn trơn: d18-T ÷ d60-T
- + Thép thanh vằn: d16-V ÷ d50-V
- + Thép góc (Chữ L): L63 ÷ L150
- + Thép chữ C: C8 ÷ C20
- + Thép chữ I: I10 ÷ I20
- + Thép hình cán nóng đúng trong thai khác
- hầm lò: CBITN[®] 14 ÷ CBITN[®] 33

Địa chỉ: Phường Cam Giá, TP Thái Nguyên

Điện thoại: (0280) 3 832 486 / Fax: (0280) 3 832 486



LUU XA STEEL ROLLING FACTORY STEEL ROLLING PROCESSING LINE WITH CAPACITY OF 250.000 TON/YEAR

Luu Xa Steel Rolling Factory's steel rolling processing line with capacity of 250.000 ton/year is among the main producers with diverse products under Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation. On November 29, 1978 the first shaped steel batch was produced, creating a closed metallurgical production complex under Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation, from the iron ore, cast iron to steel billets and rolled steel.

In the initial period of its establishment, the Factory installed a technological line to produce different categories of shaped steel, such as equal angle steel (L), steel (I), steel (C) and round steel to diversify the rolled steels and improve the quality of the products to meet the needs of the markets. In 1995, the Factory invested in buying modern technological equipment including 5 groups of rolling machines, 10 stands - 360mm in diameter, one saw-toothed cooling floor, one cutting machine of 300 tonnes and supporting equipment. The Factory's products include deformed steel d16-V ÷ d51-V and round steel d18-T ÷ d60-T.

In 1996, the Factory was equipped with a continuous billet-heating furnace, thus increasing the production's efficiency, reducing the fuel consumption and improving the environmental sanitation.

In 1998, the Factory was equipped with the Indian technology to produce d6-T and d8-T, wire rod steel, including 2 rolling machines of 360mm diameter, one group of rolling machines, a group of rolling machine with 6 Blook-typed stands, cutting machine, machine for making circles to pack the products. In addition, our factory has invested in QTB system (Preliminary cooled and mechanical quality improvement system for product surface) with a view to save alloy and reduce production costs.

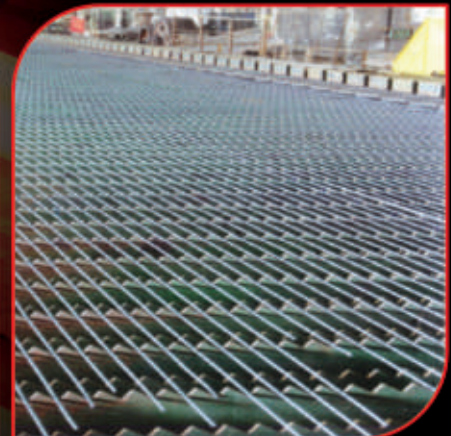
Production ability: more than 250,000 tonnes of rolled steel/year

Products:

- Wire rod steel: d6-T, d8-T;
- Deformed wire rod steel: d8-V
- Round steel: d18-T ÷ d60-T
- Deformed steel: d16-V ÷ d50-V
- Equal angle steel (L): L63 ÷ 150
- Steel C: C8 ÷ C20
- Steel I: I10 ÷ I20
- Hot-rolled shape using as mine support steel CBIT N° 14 ÷ CBIT N° 33

Address: Cam Gia Ward, Thai Nguyen City

Tel: (0280) 3832 486 Fax: (0280) 3832 486





CÔNG TY CỔ PHẦN CÁN THÉP THÁI TRUNG DÂY CHUYỀN CÁN THÉP 500.000 TẤN/NĂM

Dây chuyền cán thép 500.000 tấn/năm của Công ty Cổ phần Cán thép Thái Trung được đầu tư xây dựng nằm trong khuôn viên KCN Gang thép Thái Nguyên, nhà máy cán thép công suất 500.000 tấn/năm của Công ty Cổ phần Cán thép Thái Trung được đầu tư xây dựng trên diện tích 5,3 ha với tổng mức đầu tư là 1.270 tỷ đồng, sử dụng dây chuyền công nghệ hiện đại và đồng bộ của Italia do Tập đoàn Danieli cung cấp và lắp đặt. Đây là nhà máy cán thép được đánh giá là có công suất lớn và hiện đại nhất không những ở Việt Nam mà cả trong khu vực.

Nhà máy Cán thép Thái Trung được khởi công xây dựng năm 2009 và chính thức đi vào hoạt động trong Quý II năm 2013. Sản phẩm của Nhà máy là thép cốt bê tông cán nóng, bao gồm thép cán tròn trơn, thép thanh vằn có đường kính từ D10mm – D50mm.

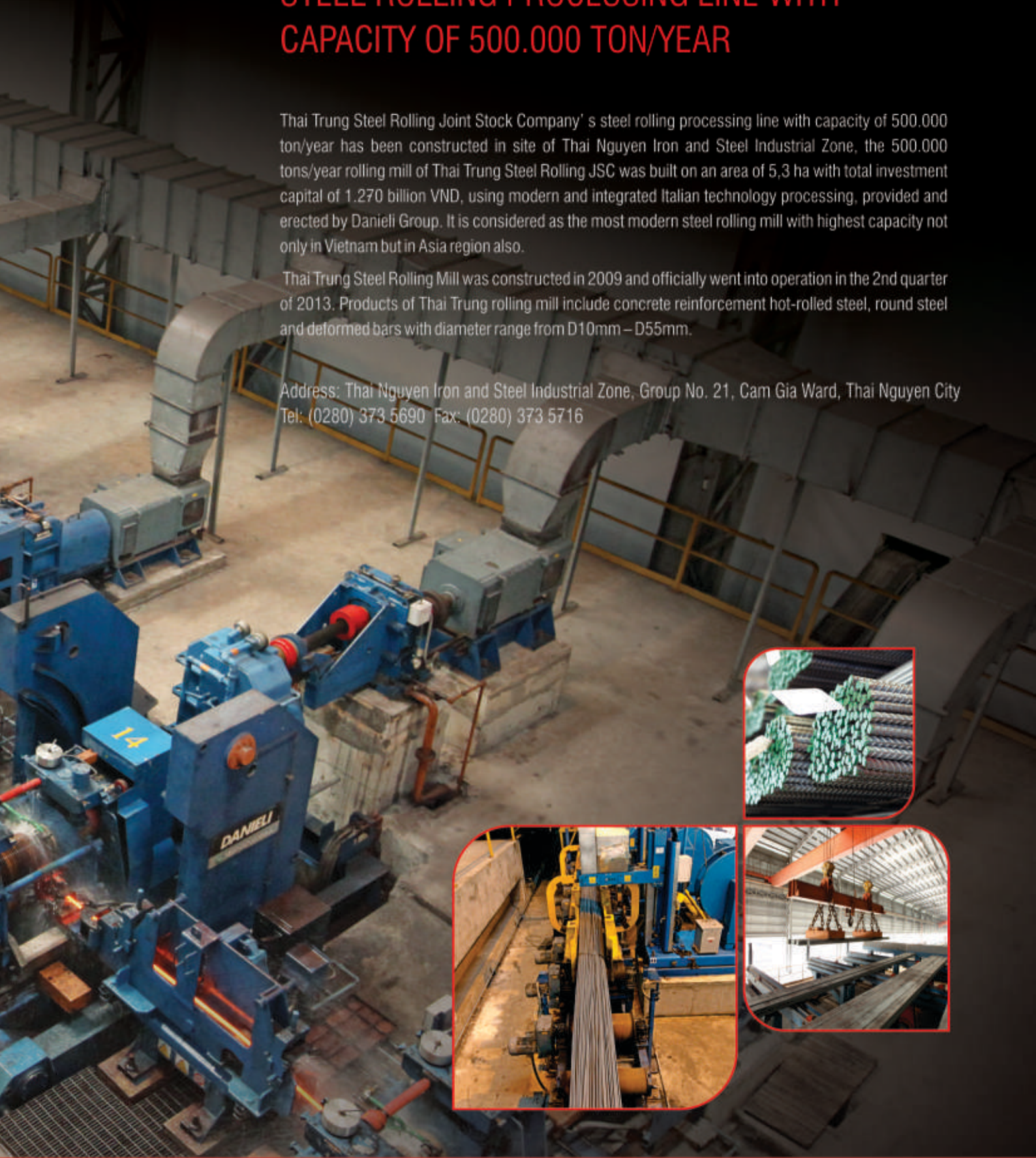
Địa chỉ : KCN Gang thép Thái Nguyên, Tổ 21 phường Cam Giá, TP Thái Nguyên
Điện thoại: (0280) 373 5690 / Fax : (0280) 373 5716

THAI TRUNG STEEL ROLLING JSC STEEL ROLLING PROCESSING LINE WITH CAPACITY OF 500.000 TON/YEAR

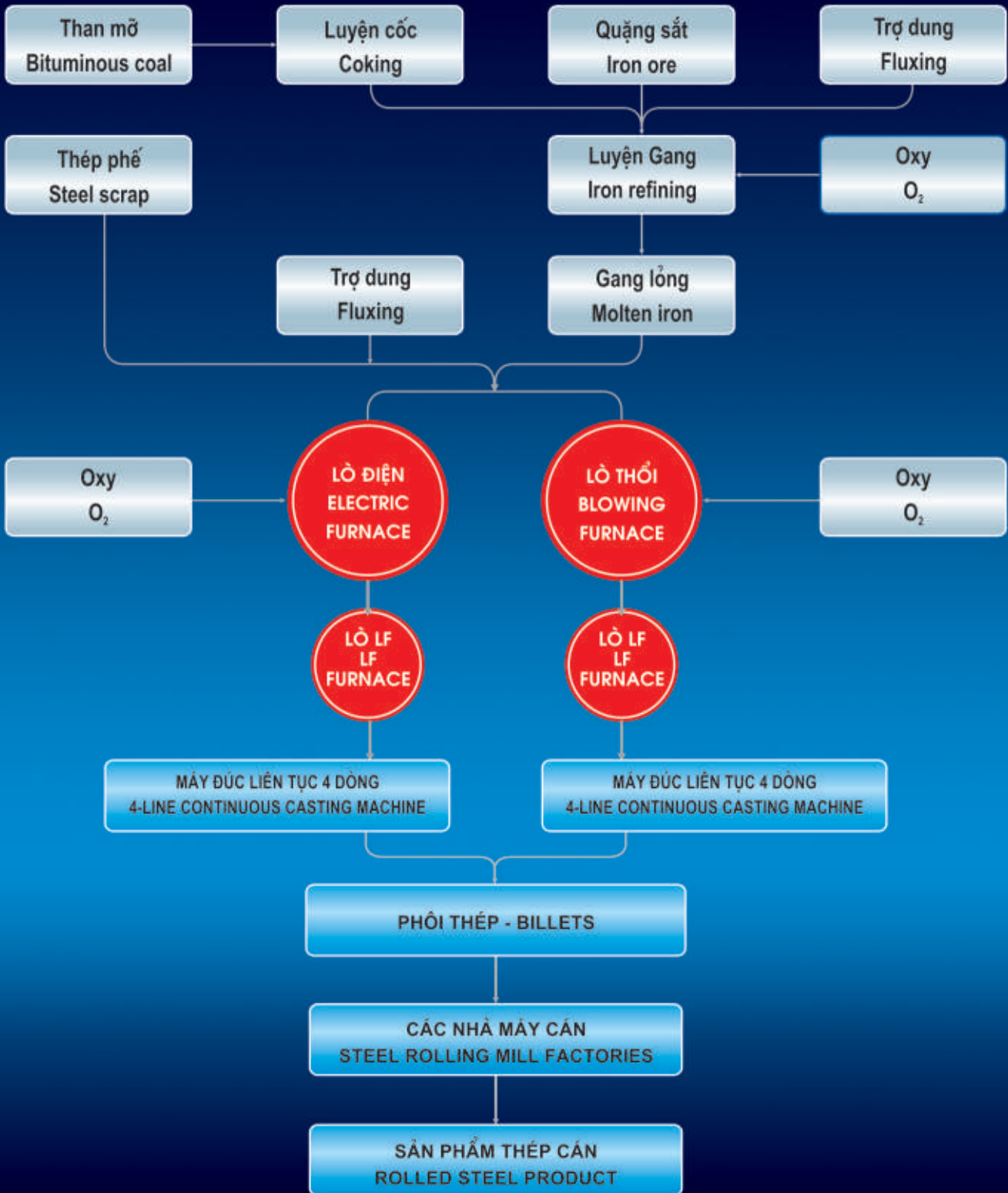
Thai Trung Steel Rolling Joint Stock Company's steel rolling processing line with capacity of 500.000 ton/year has been constructed in site of Thai Nguyen Iron and Steel Industrial Zone, the 500.000 tons/year rolling mill of Thai Trung Steel Rolling JSC was built on an area of 5,3 ha with total investment capital of 1.270 billion VND, using modern and integrated Italian technology processing, provided and erected by Danieli Group. It is considered as the most modern steel rolling mill with highest capacity not only in Vietnam but in Asia region also.

Thai Trung Steel Rolling Mill was constructed in 2009 and officially went into operation in the 2nd quarter of 2013. Products of Thai Trung rolling mill include concrete reinforcement hot-rolled steel, round steel and deformed bars with diameter range from D10mm – D55mm.

Address: Thai Nguyen Iron and Steel Industrial Zone, Group No. 21, Cam Gia Ward, Thai Nguyen City
Tel: (0280) 373 5690 Fax: (0280) 373 5716

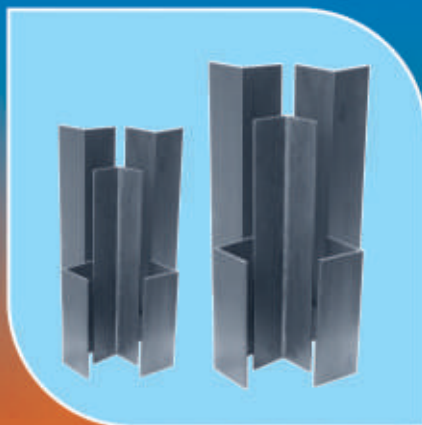


SƠ ĐỒ DÂY CHUYỀN CÔNG NGHỆ LUYỆN KIM CÔNG TY CP GANG THÉP THÁI NGUYÊN
 Metallurgy technology processing line diagram of Thai Nguyen Iron & Steel Joint Stock Corporation



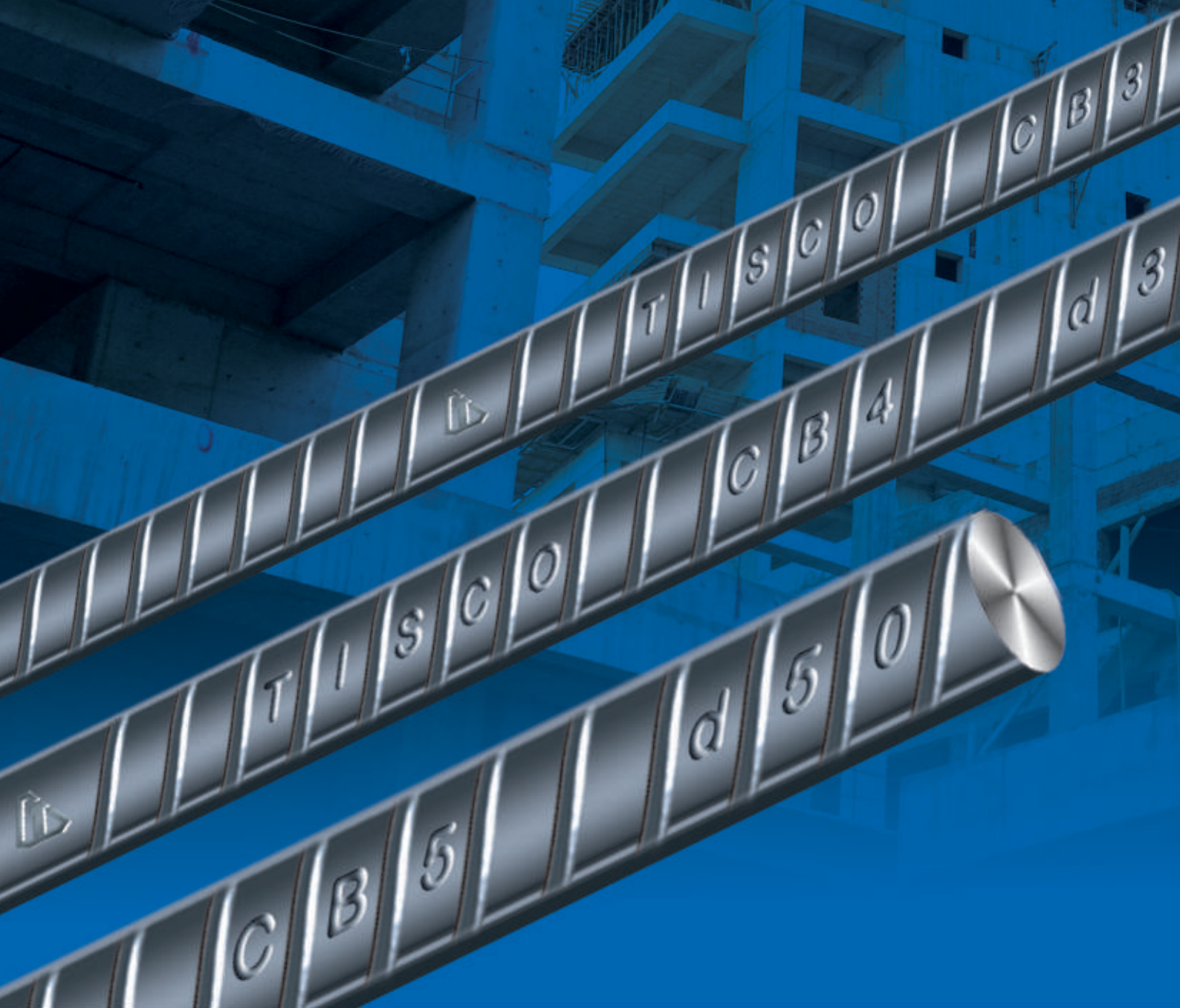
SẢN PHẨM CHÍNH

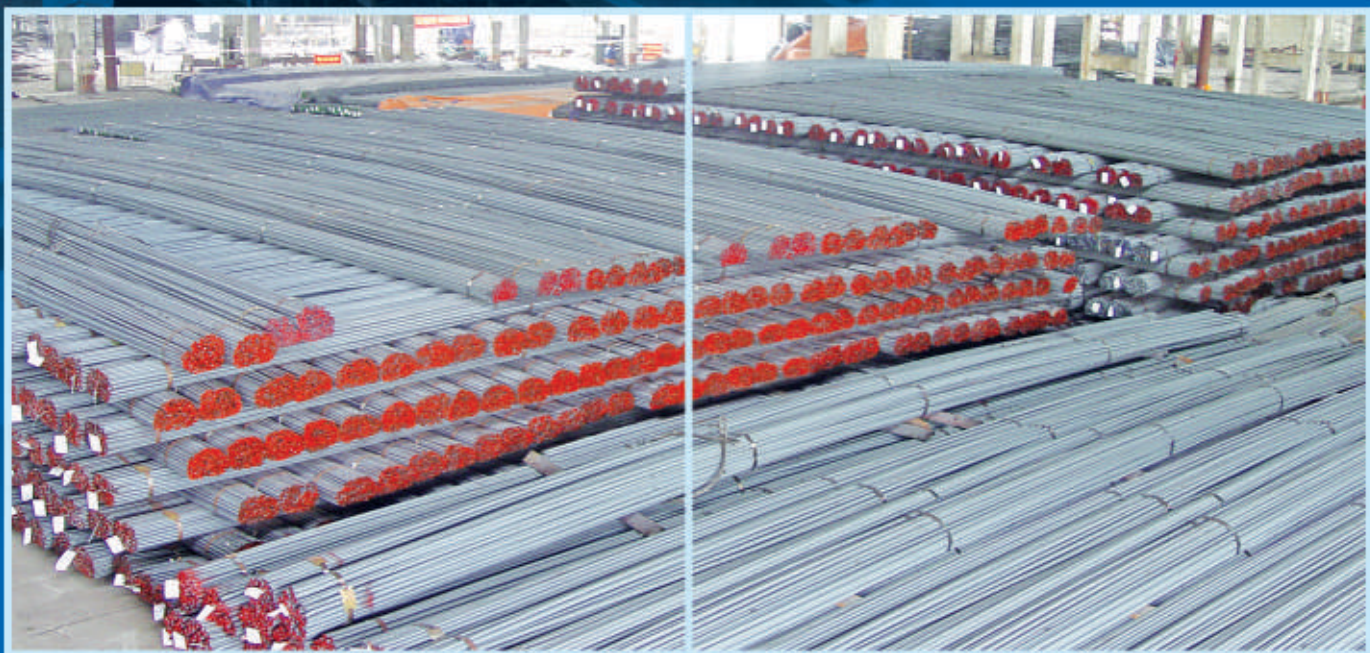
MAIN PRODUCTS



THÉP THANH VẪN (d10-V ÷ d50-V)

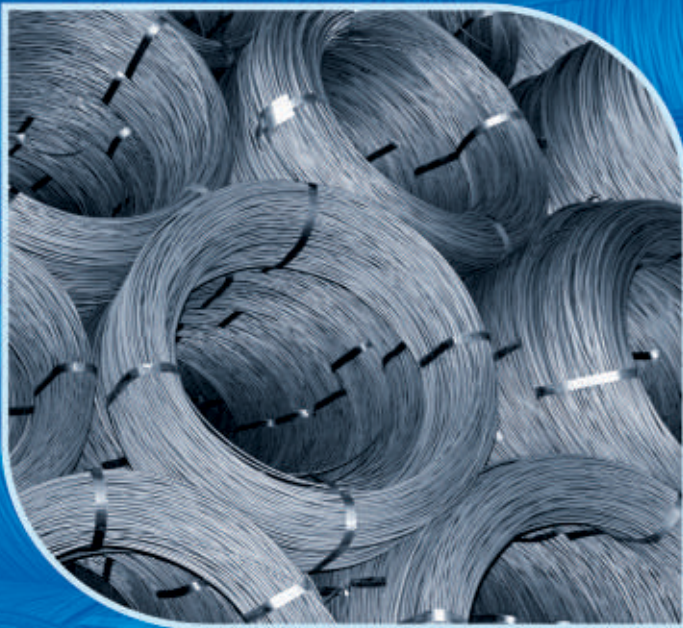
Deformed Steel (d10-V ÷ d50-V)





THÉP CUỘN - d6-T, d8-T (TRƠN) - d8-V, d10-V (VẺ)

Wire Rod Steel (d6-T, d8-T wire rod; d8-V, d10-V Deformed)

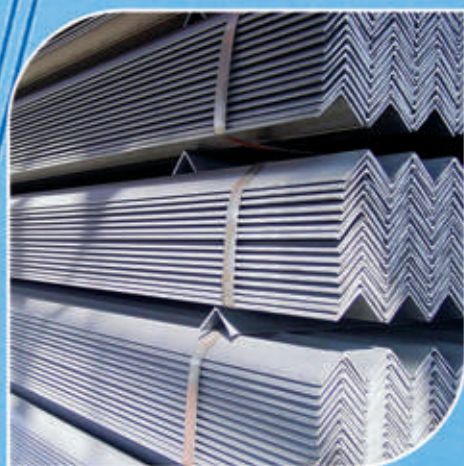




THÉP GÓC (L25 - L150)

Angle Steel Products (L25 - L150)



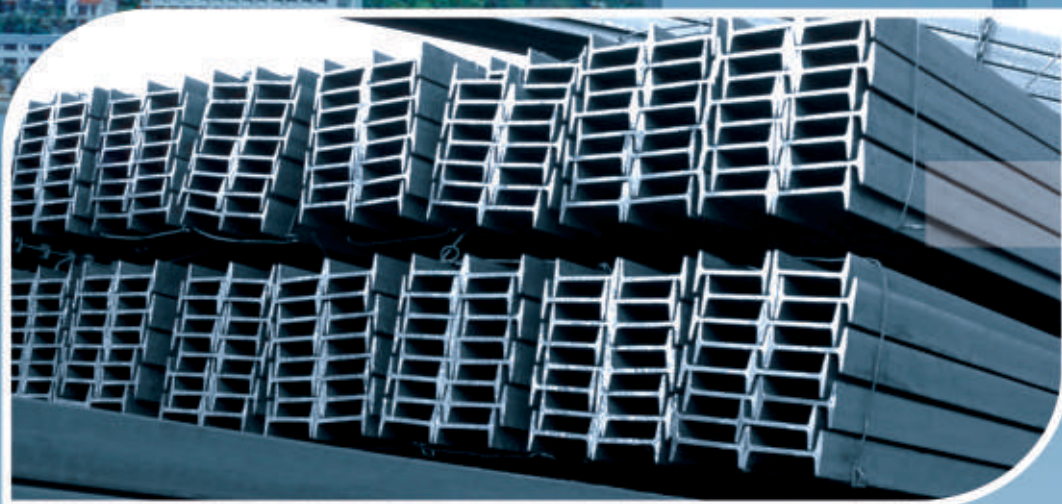


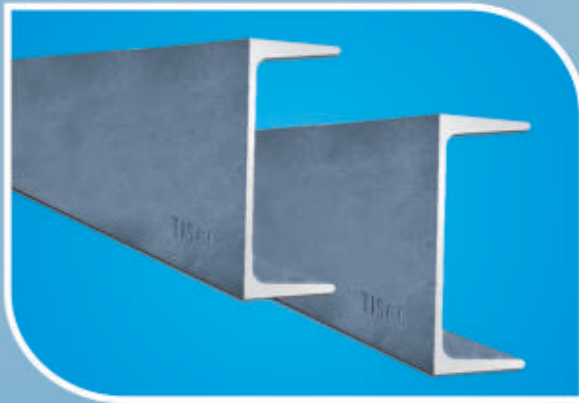
THÉP CHỮ C (C8 - C20)

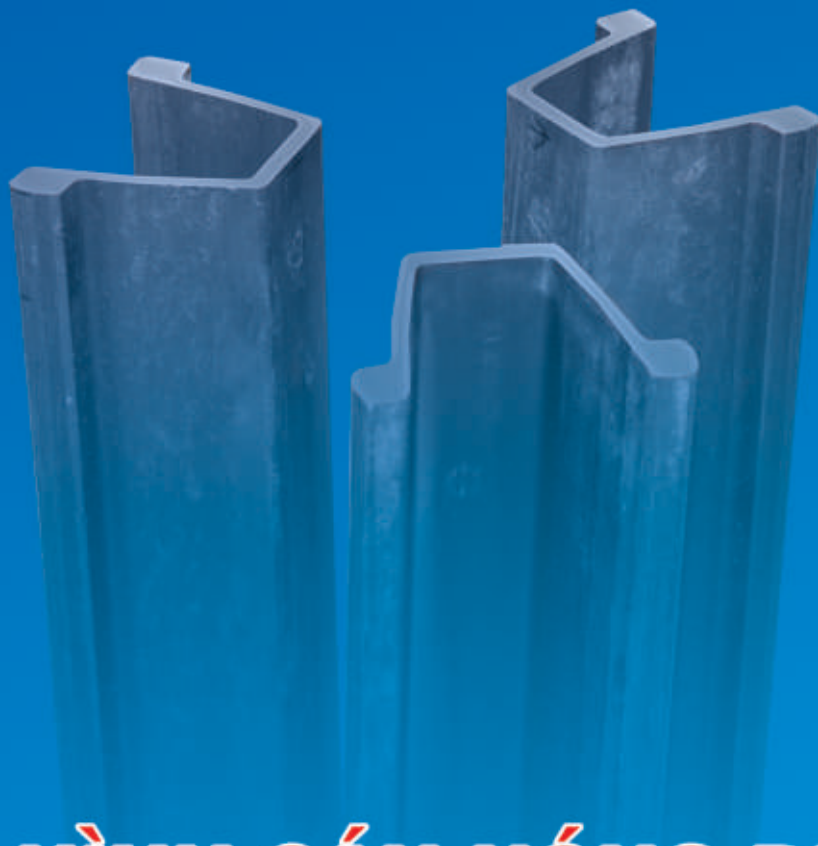
Channel Steel (C8 - C20)

THÉP CHỮ I (I10 - I20)

I Beam Steel (I10 - I20)







THÉP HÌNH CÁN NÓNG DÙNG TRONG KHAI THÁC HẦM LÒ (TỪ CBI N°14 - CBI N°33)

Hot-Rolled Shape Using as Mine Support Steel
(CBI N°14 - CBI N°33)





* Đặc tính kỹ thuật:

Giới hạn chảy (N/mm ²)	Giới hạn bền kéo (N/mm ²)	Độ đàn dãi (%)	Thử uốn nguội 180°
285	490 + 630	> 20	d = 3a

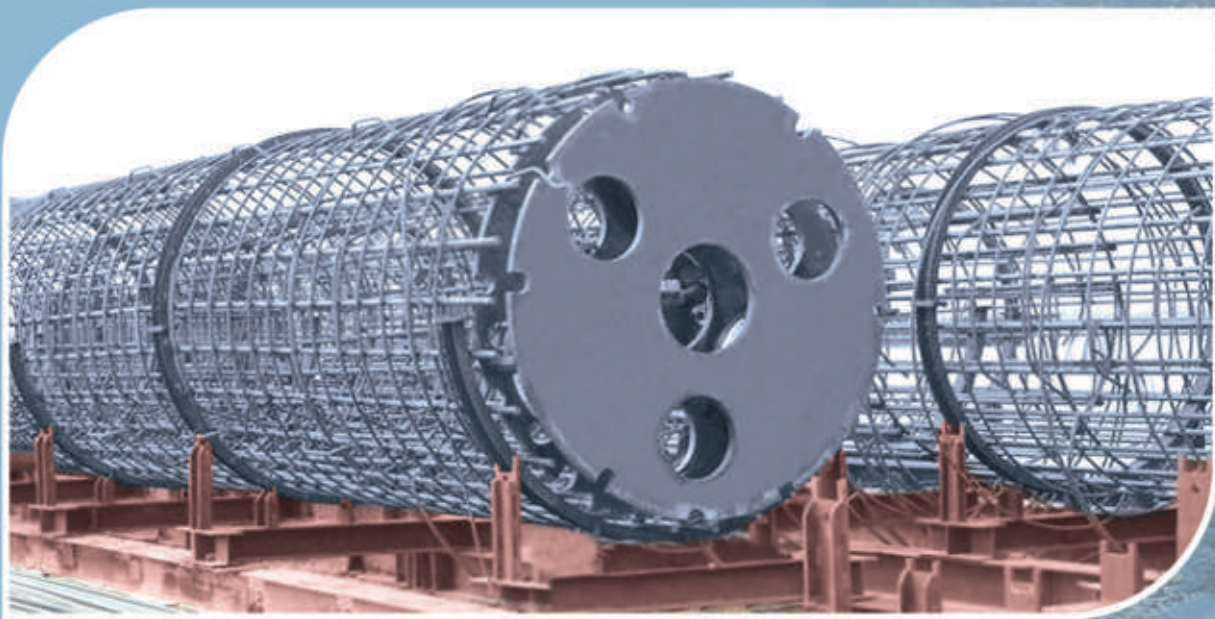
* Kích thước mặt cắt, tiết diện mặt cắt, trọng lượng và các thông số khác của sản phẩm:

Số hiệu sản phẩm	h	h ₁	h ₂	h ₃	b	b ₁	b ₂	b ₃	b ₄	b ₅	b ₆	d	d ₁	d ₂
	mm													
CBII N°14	88,0	42,0	21,0	-	121,0	55,0	46,5	67,2	78,0	84,4	-	7,8	5,6	18,0
CBII N°17	94,0	45,5	23,0	-	131,5	60,0	51,0	73,4	84,6	91,5	-	8,5	6,0	19,7
CBII N°19	102,0	44,0	24,0	-	136,0	60,0	51,0	71,5	83,5	94,0	-	9,5	6,2	20,6
CBII N°22	110,0	44,0	25,5	-	145,5	60,0	51,5	71,0	83,5	99,5	-	11,0	6,4	22,5
CBII N°27	123,0	47,0	29,0	18,2	149,5	59,5	50,6	69,5	83,5	99,5	69,4	13,0	7,4	25,0
CBII N°33	137,0	50,0	32,0	18,0	166,0	66,0	56,0	76,0	91,5	110,0	76,0	14,5	8,2	28,0

Số hiệu sản phẩm	R ₁	R ₂	R ₃	R ₄	y ₀	Diện tích mặt cắt ngang cm ²	Khối lượng Kg/m
	mm						
CBII N°14	6,0	7,0	5,0	6,0	42,7	18,7	14,7
CBII N°17	6,0	7,0	5,0	6,0	45,6	21,73	17,1
CBII N°19	6,0	8,0	5,0	6,0	49,3	24,44	19,2
CBII N°22	6,0	8,0	5,0	6,0	52,7	27,91	21,9
CBII N°27	6,0	10,0	5,0	6,0	58,5	34,37	27,0
CBII N°33	6,0	11,0	6,0	7,0	64,8	42,53	33,39

THÉP CHỊU HÀN BẰNG PHƯƠNG PHÁP THÔNG THƯỜNG

Steel Drought Common Method



Mác thép Steel trademark Grade	Tiêu chuẩn sản phẩm Standards of product	Giới hạn chảy Yield point R_{eH} (min)	Độ bền kéo R_m Tensile strenght (min)	Độ giãn dài Elonggation (min, %)
RB 400W RB 500W	TCVN 6285 : 1997	400 500	440 550	14 14







SỰ QUAN TÂM CỦA ĐẢNG VÀ CHÍNH PHỦ

Interest From Party and Government Top Officials

CÁC DỰ ÁN ĐẦU TƯ CHIỀU SÂU VÀ MỞ RỘNG SẢN XUẤT

Some of Upgrading and Expansion Investment Projects

MỘT SỐ CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU SỬ DỤNG THÉP TISCO

Some Typical Construction Works Used TISCO Steel



Chủ tịch Hồ Chí Minh đến thăm khu Gang thép
Thái Nguyên lần thứ 3 (01/01/1964)
President Ho Chi Minh Paid the third visit to Thai Nguyen
Iron and Steel Corporation (01/01/1964)



Chủ tịch nước Trương Tấn Sang thăm và làm việc với Công ty CP Gang thép Thái Nguyên
President Trương Tan Sang visited to Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation



Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng thăm và làm việc tại Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên
General Secretary of Vietnam Communist Party Nguyen Phu Trong has visited and worked with Thai Nguyen Iron and Steel Corporation



Chủ tịch Quốc hội Nguyễn Thị Kim Ngân thăm và làm việc với Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên
Chairman of National Assembly Nguyen Thi Kim Ngan has paid a visit to Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation



Đồng chí Nguyễn Sinh Hùng - Ủy viên Bộ chính trị - Phó thủ tướng chính phủ cùng lãnh đạo tỉnh Thái Nguyên, lãnh đạo VNS, lãnh đạo TISCO và các nhà thầu tại lễ khởi công dự án mở rộng sản xuất giai đoạn II Công ty cổ phần Gang thép Thái Nguyên.
 Deputy Prime Minister Nguyen Sinh Hung - Member of Politburo, Thai Nguyen provincial, VNS, TISCO's leaders and contractors at the project ground-breaking ceremony to expand production - stage II of Thai Nguyen Iron & Steel JSC.



Lễ khởi công dự án khai thác tầng sâu núi quặng - mỏ sắt Trại Cau
 Ground Breaking Ceremony of Ore Mine Profound Exploitation Project - Trại Cau



Lễ khởi công dự án đầu tư xây dựng mỏ sắt Tiến Bộ
Ground Breaking Ceremony of Tien Bo Iron Mine Construction Project.



Các công trình thuộc dự án đầu tư mở rộng sản xuất giai đoạn II đang trong quá trình xây dựng lắp đặt và hoàn thiện.
Other constructions in the investment project of production expansion - stage II) have been in process of installation and completion.



Chung cư cao cấp Hà Nội - High-class Buildings



Sân vận động Quốc gia Mỹ Đình - MyDinh National Stadium



Cầu Nhật Tân - Nhật Tân Bridge



Nhà máy Sam Sung Việt Nam - KCN Yên Bình Thái Nguyên
Samsung Vietnam Factory - Yen Binh Industrial Zone - Thai Nguyen Province



Nhà ga T2 - Sân bay Quốc tế Nội Bài - Noi Bai International Airport

Cầu Nhật Tân

Cao tốc Hà Nội - Thái Nguyên

Đường sắt đô thị Cát Linh Hà Đông

Đường trên cao vành đai 3 Hà Nội

Cao tốc Sài Gòn - Trung Lương

Cầu Bãi Cháy

Cảng quốc tế Cái Mép

Đường cao tốc Hà Nội - Lào Cai

Khu đô thị mới Times City

Tòa nhà Pacific Palace

Indochina Plaza

Trung tâm hội nghị quốc gia

Vietinbank Tower

Khu đô thị mới Royal City

Keangnam Tower

Sky City Towers

Nhà máy Nhiệt điện Mông Dương

Nhà máy lọc dầu Nghi Sơn

Nhà máy Samsung Thái Nguyên

Nhà máy thủy điện Sơn La

Nhà máy lọc dầu Dung Quất

Nhà máy xi măng Thái Nguyên

Khu công nghiệp Yên Phong

Nhà ga sân bay quốc tế Nội Bài

BIỂU ĐỒ SẢN LƯỢNG PHÔI THÉP & THÉP CÁN

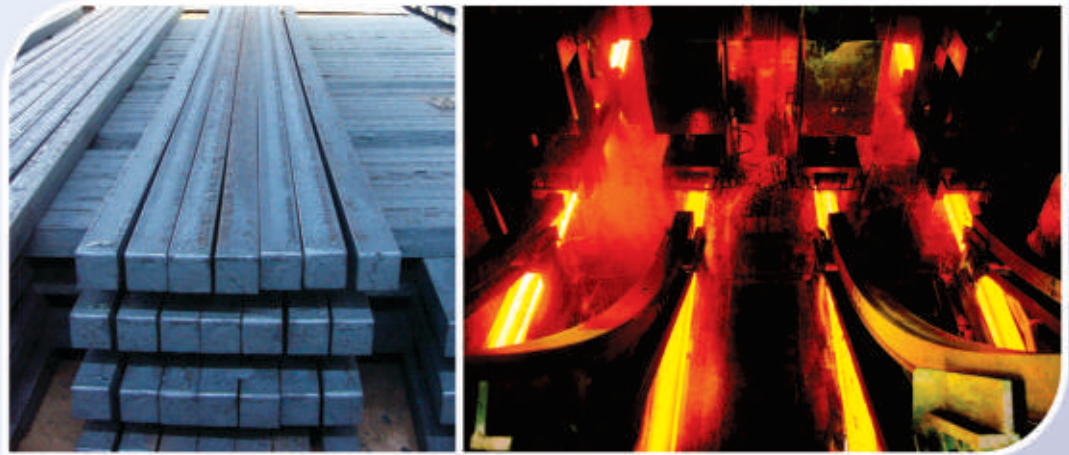
Diagram of Billet & Rolled Steel Output



TỔNG DOANH THU CÁC NĂM

Annual Turnover





GIÁ TRỊ SẢN XUẤT CÔNG NGHIỆP QUA CÁC NĂM Annual Industrial Production Value



TỔNG SỐ LAO ĐỘNG QUA CÁC NĂM: Annual Quantity Of Labours

Tổng số lao động tại thời điểm 31/12	Năm 2011	Năm 2012	Năm 2013	Năm 2014	Năm 2015
Trên Đại học	16	14	19	23	21
Đại học, cao đẳng	1.534	1.560	1.657	1.783	1.713
Trung cấp	965	951	958	972	915
Công nhân kỹ thuật	3.146	3.162	2.681	2.479	2.154
Lao động phổ thông	275	85	215	344	309
Tổng số	5.936	5.772	5.530	5.601	5.112

MỘT SỐ ĐỐI TÁC TIÊU BIỂU

Some Typical Partners





HỆ THỐNG QUẢN LÝ BÁN HÀNG

Sales Management System

Phòng trị trưởng:

Đ/c: Phường Cam giá - TP. Thái Nguyên
ĐT: (84-280) 3832 005 / Fax: (84-280) 3835 077

Chi nhánh tại Hà Nội:

Văn Phòng: 17 Hàng Vôi - Hoàn Kiếm - Hà Nội
ĐT: (84-4) 3935 0187 - 3825 4705 / Fax: (84-4) 3824 1664

Chi nhánh tại Thanh Hoá:

Văn Phòng: 368 Bà Triệu - P. Đông Thọ - TP. Thanh Hoá
ĐT: (84-37) 3856 911 / Fax: (84-37) 3754 370

Chi nhánh tại Nghệ An:

Văn Phòng: 22 Nguyễn Sỹ Sách - TP. Vinh - Nghệ An
ĐT: (84-38) 3599 306 / Fax: (84-38) 3599 326

Chi nhánh tại Quảng Ninh:

Văn Phòng: Phường Giếng Đáy - TP. Hạ Long - Quảng Ninh
ĐT: (84-33) 3845 462 - 3840 205 / Fax: (84-33) 3846 067

Chi nhánh tại Đà Nẵng:

Văn Phòng: 449 Nguyễn Lương Bằng - TP. Đà Nẵng
ĐT: (84-511) 3735 209 / Fax: (84-511) 3735 210

Marketing Department:

Add: Cam Giá Ward - Thái Nguyên City
Tel: (84-280) 3832 005 / Fax: (84-280) 3835 077

Branch Office in Hanoi:

Head Office: 17 Hàng Vôi - Hoàn Kiếm - Hà Nội
Tel: (84-4) 3935 0187 - 3825 4705 / Fax: (84-4) 3824 1664

Branch Office in Thanh Hoa:

Head Office: 368 Ba Triệu - Đông Thọ - Thanh Hoa City
Tel: (84-37) 3856 911 / Fax: (84-37) 3754 370

Branch Office in Nghe An:

Head Office: 22 Nguyễn Sỹ Sách - Vinh City - Nghệ An Pro.,
Tel: (84-38) 3599 306 / Fax: (84-38) 3599 326

Branch Office in Quang Ninh:

Head Office: Giếng Đáy - Hạ Long City - Quảng Ninh Pro.,
Tel: (84-33) 3845 462 - 3840 205 / Fax: (84-33) 3846 067

Branch Office in Da Nang:

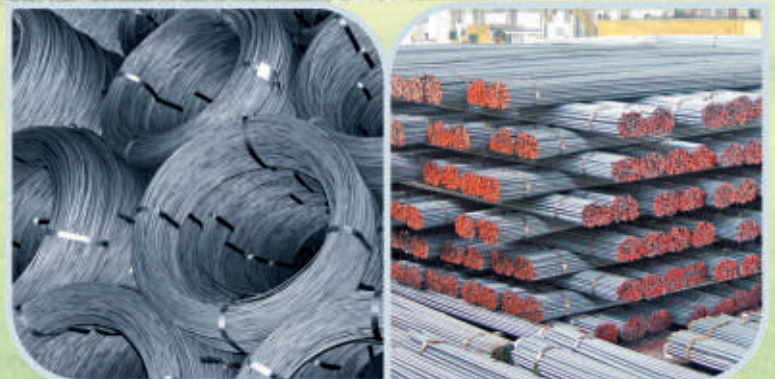
Head Office: 449 Nguyễn Lương Bằng - Đà Nẵng City
Tel: (84-511) 3735 209 / Fax: (84-511) 3735 210

CANADA
USA
INDONESIA

MYANMA

LAO

CAMPUCHIA



HỆ THỐNG NHÀ PHÂN PHỐI CẤP 1

Lever 1 Distributor System

Công ty cổ phần Thương mại Thái Hưng

Tổ 14, phường Gia Sàng, TP Thái Nguyên
Tel: (0280) 3855276 Fax: (0280) 3837889

Thai Hung Trading Joint-stock Company

Group No 14, Gia Sang Ward, Thai Nguyen City
Tel: (0280) 3855276 Fax: (0280) 3837889

Công ty cổ phần Thương mại và xây dựng Quỳnh Minh

721 đường CMT 8, P. Gia Sàng, TP Thái Nguyên
Tel: (0280) 3857231 Fax: (0280) 3752730

Quynh Minh Corporation Trading and Construction

721 Cach Mang Thang 8 Road, Gia Sang Ward, Thai Nguyen City
Tel: (0280) 3857231 Fax: (0280) 3752730

Công ty Cổ phần Đầu tư phát triển Sóc Sơn

Số nhà 156, khối 14, Quốc Lộ 3, xã Phù Lỗ, Sóc Sơn, Hà Nội
Tel: (04) 35832098 Fax: (04) 35832091

Soc Son Investment and Development, JSC

No. 156 Group 14, Highway 3, Phu Lo, Soc Son, Ha Noi
Tel: (04) 35832098 Fax: (04) 35832091

Công ty cổ phần Thương mại Hiệp Hương

Số 3, ngõ Viện Máy, tổ 34, Mai Dịch, Hà Nội
Tel: (04) 37921330 Fax: (04) 37649184

Hiep Huong Trade Joint Stock Company

No 3, Vien May alley, Group No 34, Mai Dich, Ha Noi
Tel: (04) 37921330 Fax: (04) 37649184

Chi nhánh Hợp tác xã Vận tải Ô tô Tân Phú

Mai Đình, Mai Nội, Sóc Sơn, Hà Nội
Tel: (04) 38844589 Fax: (04) 38845199

Branch of Tan Phu Auto Transportation Co-operative

Mai Dinh, Mai Noi, Soc Son, Ha Noi
Tel: (04) 38844589 Fax: (04) 38845199

Công ty cổ phần đầu tư & Thương mại Uyên Sơn

Khu 2, Thị trấn Thắng, Hiệp Hòa, Bắc Giang
Tel: (0240) 3672888 Fax: (0240) 3568111

Uyen Son Investment & Commercial Joint Stock Company

Zone 2, Thang town, Hiep Hoa, Bac Giang
Tel: (0240) 3672888 Fax: (0240) 3568111

Công ty cổ phần Thương mại Phương Lan

Giai Liễu, Phương Liễu, Quế Võ, Bắc Ninh
Tel: (0241) 3720.566 Fax: (0241) 3717271

Phuong Lan Trading Joint Stock Company

Giai Lieu, Phuong Lieu, Que Vo, Bac Ninh
Tel: (0241) 3720.566 Fax: (0241) 3717271

Công ty TNHH Vật liệu Vật tư Bến Thắm

KCN và DV TM Hoàng Kim, xã Hoàng Kim, Hoàng Hóa, Thanh Hóa
Tel: (037) 3866012 Fax: (037) 3646646

Ben Tham Material & Equipment Co., Ltd

Hoang Kim Industrial & Commercial Zone, Hoang Kim, Thanh Hoa province
Tel: (037) 3866012 Fax: (037) 3646646

Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ Vận tải Việt Hải

Tân Trung, Thạch Trung, TP Hà Tĩnh
Tel: (039) 6254923 Fax: (039) 3691024

Viet Hai Trading and Transportation Co., Ltd

Tan Trung, Thach Trung, Ha Tinh City
Tel: (039) 6254923 Fax: (039) 3691024

Công ty TNHH Một thành viên ĐT & PT Thái Nguyên

Số 122, Lý Thường Kiệt, Đông Hà, Quảng Trị
Tel: (053) 3557979 Fax: (053) 3536868

Thai Nguyen Investment & Development One Member Co., Ltd

No 122, Ly Thuong Kiet, Dong Ha, Quang Tri
Tel: (053) 3557979 Fax: (053) 3536868



CÔNG TY CỔ PHẦN GANG THÉP THÁI NGUYÊN

Thai Nguyen Iron and Steel Joint Stock Corporation

Địa chỉ: Phường Cam Giá, TP. Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên

Tel: (84-280) 3832 236 / 3833 559

Fax: (84-280) 3832 056 / 3732 102

Website: www.tisco.com.vn

E-mail: info@tisco.com.vn



W: VECTORAD.VN
M : 091 500 6680
FAX: 024 6250 6680